

하노이 날씨

**22°C** ↑ 23°C  
↓ 21°C

하노이 AQI\*

**23**

\*Air Quality Information

0-19	좋음
20-49	보통
50-99	주의
100-149	나쁨
150-249	해로움
250~	매우 위험함

Shinhan Bank 제공

한/베 환율	한/베 증시
USD/KRW 1,351.8 -4.8	KOSPI 2,418.01 +12.74
USD/VND 24,851 +4	VNI 946.00 -6.12

## 베트남 소식

2,4면

한국 저가항공사 베트남행 항공기 가격 '인하'

다낭국제공항, 제3터미널 건립 제안

베트남 국세청, 글로벌 플랫폼 1조8000억 동 세금 징수

베트남 농림수산물 수출액 450억 달러 기록

호치민시, 모든 시민들 무료 건강검진 제공 제안

호치민 근로자 13만3000명 코로나 구호금 못 받아

호치민 떠선넷 공항, 국제선 승객 회복 추세

베트남 부동산 중개인 시장 침체 속 고군분투

## 베트남 키워드 한국뉴스

이종섭, 인니-필리핀-베트남 국방장관과 각 양자회담 개최

삼일제약 "베트남에 점안제 CDMO 공장 신설"

IKC컨소시엄, 베트남서 5억1천만 달러 계약 잭팟

권익위, 인니·베트남 등 7개국에 韓반부패 정책 전수

제목 클릭하시면 해당링크로 이동합니다.

## 베트남 비주얼 뉴스

'겁없는 폭주족' 베트남 십대들 마약 소지까지... '체포'

마리화나를 소지한 채 오토바이를 타고 도로를 폭주하듯 달리듯 10대들이 체포됐다.

썸네일을 클릭하시면 동영상뉴스를 보실 수 있는 해당링크로 이동합니다.

## 한눈에 보는 한국경제

한은, 내년 경제 성장률 1.7%로 하향

정부 '집값 급락' 고려...내년 1주택 재산세 2020년 이전 수준

올해 마지막 금통위 오늘 개최... "기준금리 또 인상"

대우조선해양, 자율운항선박 해상 시험 성공

제목 클릭하시면 해당링크로 이동합니다.

## 한눈에 보는 세계경제

WSJ "세계 경제, 예상보단 덜 나쁠 것"...근거는 중국

미, 우크라이나에 4억달러 추가 군사지원

中 폭스콘 공장 직원들 집단 탈출...공안과 충돌로 아수라장

짐바브웨, 중국돈으로 지은 2700억짜리 국회의사당 문 열어

제목 클릭하시면 해당링크로 이동합니다.

오늘의 명언

내일 무엇을 해야 할지 모르는 사람은 불행하다.

- 고리키 -

KORCHAM DAILY

**베트남 최고의 브랜드가 되세요**

클릭시 코참데일리 광고 후원 안내 페이지로 연결됩니다.

## 이달의 회원사

7면



URS



오리온

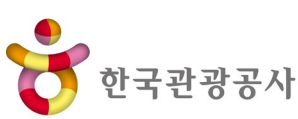


알리엑스 베트남 주식회사



웨스트링크 국제학교

## 코참데일리 VIP



## 베트남소식

### 한국 저가항공사 베트남행 항공기 가격 '인하'



한국의 저가 항공사들은 연말 성수기를 앞두고 베트남 항공권 가격을 최대 15% 인하한다. 진에어·티웨이항공·에어부산·에어서울·플라이강원·에어프레미아 등의 항공사는 이달 말까지 부산·대구·제주·인천 출발 하노이·호치민·나트랑·다낭으로 향하는 항공편을 할인 판매한다고 밝혔다. 올해 들어 한국을 방문한 베트남인은 10여 만 명으로 집계됐다. 해외 관광객 중 한국은 베트남에 가장 많이 방문한 국가로 지난 1~10월 60여 만 명의 한국인이 베트남을 방문한 것으로 나타났다. 코로나 팬데믹이 발생하기 전인 지난 2019년 베트남에 방문한 한국인 관광객은 430여 만 명으로 전체 외국인 입국자의 4분의 1을 차지했다. (출처: vnexpress) **원문보기**

### 호치민시, 모든 시민들 무료 건강검진 제공 제안



호치민시는 사람들의 의료비 절감과 삶의 질 향상을 위해 시민들에게 매년 무료 건강 검진을 제공한다고 밝혔다. 보건부가 인민위원회에 제출한 제안에 따르면 오는 2025년까지 60세 이상의 사람들에게 우선권을 주어 1년에 한 번 정기적인 건강 검진을 받을 수 있게 된다. 노인에 대한 검진은 의료기관 또는 가정에서 할 수 있다. 보건부에 따르면 호치민에는 60세 이상 인구가 약 400만 명 있으며, 이들 중 대부분은 고혈압, 당뇨병 및 심혈관 질환을 앓고 있다. 응웬반닌차우(Nguyen Van Vinh Chau) 부국장은 모든 사람이 양질의 의료 서비스에 동등하게 접근할 수 있어야 하며 공공 의료 서비스가 중요한 역할을 한다고 밝혔다. (출처: vietnamnet) **원문보기**

### 다낭국제공항, 제3터미널 건립 제안



다낭국제공항 이용 승객수가 증가함에 따라 다낭국제공항 제3여객터미널(T3)이 건설될 것으로 전망된다. 다낭시는 연간 1500만 명의 승객을 수용할 수 있는 제3여객터미널 건설 계획을 제안했다. 시 당국은 오는 2030년까지 다낭 공항 승객 수용 인원을 2500만 명, 2050년 3000만 명으로 확대한다는 방침이다. 2021~2025년, 2025~2030년, 2030~2050년 3단계로 진행되는 사업은 31조 동(VND) 규모다. 구체적으로 계류장 확장, 화물터미널 신설, 신규 활주로 건설 등이 포함된다. (출처: dangcongson) **원문보기**

### 호치민 근로자 13만3000명 코로나 구호금 못 받아



지난해 코로나19로 호치민시에서 고강도 사회적 거리 두기가 시행된 가운데, 이로 인해 실직한 13만3000명의 사람들이 아직까지 정부 구호금을 받지 못한 것으로 알려졌다. 지난해 7월부터 10월까지 호치민시가 봉쇄되면서 이들 근로자는 4개월 정도 실직 상태였다. 당시 정부는 실업자를 돕기 위해 26조 동(VND) 상당의 구호 패키지를 발표했으며 대상자들에게 180만~371만 동이 지급돼야 했다. 아직까지 13만3000명이 받아야 할 2460억 동(VND)의 구호금이 지급되지 않은 것으로 조사됐다. 레반틴(Le Van Thinh) 시 노동보훈사회국장은 "재정적 어려움으로 인해 지급이 늦어지고 있으며 시에 자금을 할당할 것을 요청하고 있다"고 설명했다. (출처: vnexpress) **원문보기**

# 신차구입

## 한국인 딜러와 상담하세요!



차량 가격의 **최대 80%까지 은행대출 가능!**  
모든 브랜드 **전차종 상담 가능합니다**



**HYUNDAI LE VAN LUONG**  
Số 3 Vũ Phạm Hàm, Trung Hòa, Cầu Giấy, Hà Nội  
TEL. 024 3200 3366 E-mail. 2010sungard@gmail.com

**한국인 097 309 8274**  
**상담/문의 097 968 7255**



**VINAOTO**

### 차계부와 정비 예약까지 한번에!

#차계부 #시간절약 #정비수리 예약 #투명한 가격

- ✓ 여러대 차량을 한 계정에 등록하여 간편한 차량관리
- ✓ 수리 완료후 앱에서 실시간 상태 확인
- ✓ 아이폰, 안드로이드 설치 가능 - VINAOTO, 비나오토 검색

**차량관리 앱 문의 : 097 968 7255**

전면 광고

# 국내복귀기업 지원제도



해외진출 우리기업의 성공적인 국내복귀를 지원합니다.

## 국내복귀기업 지원사항

<p><b>투자·이전 보조금</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 지원비율 11~44%</li> <li>✓ 사업장당 국비 300억원 이내 (기업당 국비 600억원 한도)</li> </ul> <p><b>세제지원</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 법인세 감면 : 최대 7년간 50~100%</li> <li>✓ 관세 감면 : 자본재 도입시 50~100%</li> </ul>	<p><b>인력 고용 지원</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 고용창출장려금 1인당 2년간 최대 720만원/연 (최대 100명 한도)</li> <li>✓ 외국인 고용허가제 (E-7, E-9 발급지원)</li> <li>✓ 병역지정업체 선정 가점</li> </ul>	<p><b>스마트공장 및 R&amp;D</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 스마트공장 구축지원 사업(총 사업비의 50% 등)</li> <li>✓ 산업부 R&amp;D사업 우대 지원</li> </ul> <p><b>입지 지원</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 국·공유 재산 수익계약 허용</li> <li>✓ 최장 50년 국·공유지 임대 가능</li> </ul>	<p><b>금융·지재권 지원</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 시설투자금액 대출 지원</li> <li>✓ 특허청 IP-R&amp;D 지원사업 우대지원</li> </ul> <p><b>구조조정컨설팅</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 구조조정컨설팅 알선 및 비용 일부 지원</li> </ul>
---	---	--	--

\* 기업 · 지역 · 유형에 따라 지원사항 상이

## 국내복귀기업 선정요건

- 해외사업장 2년 이상 운영**  
해외사업장에서 한국표준산업분류상 '제조업', '방역·면역산업', '정보통신업' 또는 산업발전법상 '지식서비스산업'을 2년 이상 운영
- 해외사업장 국내사업장 지배주주 동일**  
해외 사업장을 실질적으로 지배(지분 30%이상)하는 한국의 모기업이 신청할 수 있으며, 한국에 모기업이 없는 경우 해외 법인을 지배하는 대한민국 국민이 신설법인/개인사업자를 통해 신청 가능함
- 해외사업장 구조조정**  
해외사업장 청산·양도·생산량 축소(25%이상) 중 한 가지에 해당할 것. (단, 첨단산업이거나 국내 공급망 안정에 필수인 경우 구조조정 요건 면제 가능)
- 국내사업장 투자**  
해외사업장의 업종과 동일한 업종(한국표준산업분류 소분류 기준)으로 국내사업장의 신설·증설 투자를 이행할 것



'국내복귀기업 지원제도' 궁금하신가요?

KOTRA 유턴지원팀 (국내복귀기업지원센터)  
KOTRA 하노이무역관

☎ 02-3460-7361~4  
✉ reshoring@kotra.or.kr  
🌐 www.investkorea.org (국내복귀기업지원)

☎ 024-3946-0511(ext164)  
✉ kimkdon@kotra.or.kr

## 구조조정컨설팅 지원사업

별도신청 가능

해외진출 우리기업의 해외사업장 구조조정컨설팅 비용 일부 지원  
\* 총 컨설팅 비용의 30%~70%, 기업당 지원한도 USD 20,000

**\* 지원대상 서비스 범위**

- ① 구조조정모델 제안 ② 축소대행 ③ 청산대행 ④ 매각 및 지분양도 대행

**지원대상**

중국, 베트남, 미국, 일본, 인도네시아, 필리핀, 인도, 태국에 진출한 우리기업 중, 아래 사항 중 어느 하나에 해당하는 기업

- '국내복귀기업'으로 승인 신청 또는 선정된 기업
- 구조조정 절차를 진행 중이거나, 향후 이행 예정인 중소·중견 기업(소비성 서비스업 등 일부 업종 제외, 신청 국내 모기업이 존재해야 함)

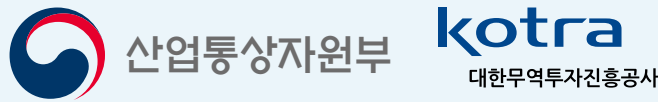
**진행절차**

사업 신청 → 컨설팅지원금 적합성 평가 → 컨설팅 협약 체결 → 컨설팅 수행 → 컨설팅 완료 평가 → 컨설팅 지원금 지급

**신청방법**

신청서 및 증빙서류를 KOTRA 관할 무역관으로 제출

\* 연중상시(컨설팅 용역 완료 이전에 신청) / 연간 예산 한도 내 지원



**월 Monday**

• 메가존 김도연 이사의 IT칼럼

**수 Wednesday**

• 신한은행 주간 베트남금융시장 동향

**화 Tuesday**

• 로투비 김유호 대표 변호사의 법률칼럼  
• 신한은행 주간 세계금융시장 동향

**목 Thursday**

• 한국경제TV KVINA  
• 대니얼 오 하노이 사무소장의 칼럼

**금 Friday**

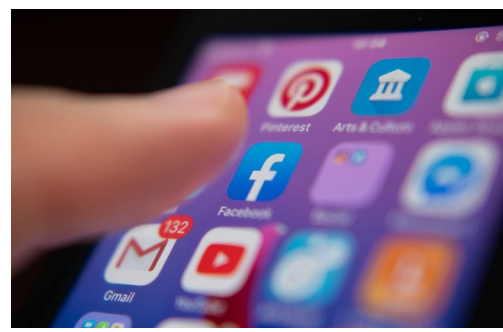
• 포엠베트남관세법인  
• 판창현 관세사의 관세칼럼



코참데일리에선 베트남 내 전문가들이 기고한 수준 높은 칼럼을 연재하고 있습니다. 매일 아침 학식을 갖춘 '베트남 경제인'이 되어 보세요

## 베트남소식

### 베트남 국세청, 글로벌 플랫폼 1조8000억 동 세금 징수



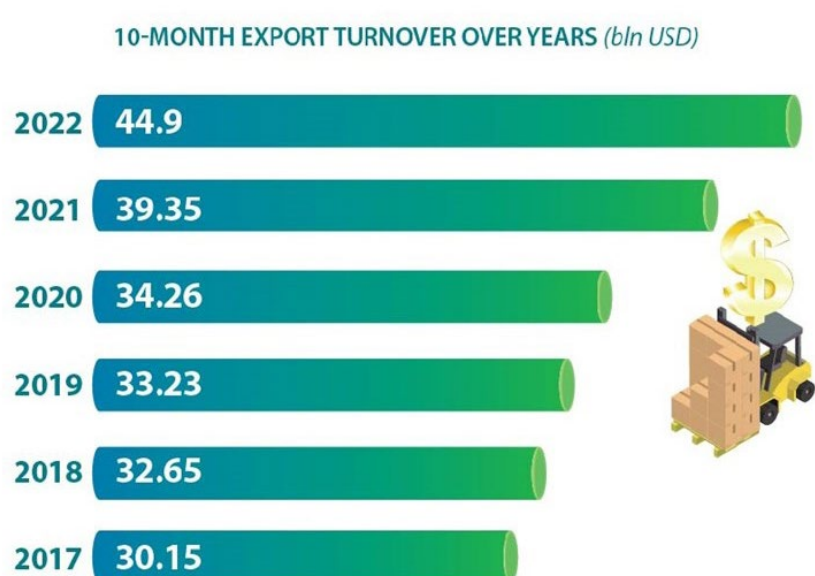
베트남 국세청은 구글(Google), 메타(Meta), 넷플릭스(Netflix) 등과 같은 글로벌 플랫폼이 지난 1~10월까지 1조 8000억 동 (VND)의 세금을 납부했다고 밝혔다. 국세청은 10월 31일 기준 38개의 글로벌 플랫폼 업체들이 세금을 신고했다며 이같이 밝혔다. 다만 징수된 세금은 글로벌 플랫폼의 실제 수입과 일치하지 않는 것으로 알려졌다. 한편 2022년 베트남 B2C 시장 규모는 164억 달러, 2025년에는 390억 달러로 동남아 2위 규모에 이를 것으로 예상된다. (출처: vietnamnet) [원문보기](#)

### 호치민 뚌선녓 공항, 국제선 승객 회복 추세



호치민 뚌선녓(Tan Son Nhat) 공항은 지난 20일 3만3000여 명의 국제선 승객을 맞았으며 코로나19 이후 최다 기록이라고 보고했다. 코로나19가 발생하기 전인 지난 2019년에는 일 평균 승객이 4만5000여 명 수준으로 국제선 승객 수가 회복된 것으로 항공 당국은 보고 있다. 항공 당국은 "중국인 관광객들의 봉쇄가 풀린 후 내년쯤 코로나19 이전 수준으로 항공산업이 회복할 것으로 보인다"고 밝혔다. 항공업계에서는 올해 베트남 공항을 이용하는 국제선 승객 수가 코로나19 이전 수준의 24%인 1000만 명에 도달할 것으로 보고 있다. 특히 연말과 구정 연휴 기간 동안 항공기 승객 수가 증가할 것으로 전망된다. (출처: vnexpress) [원문보기](#)

### 베트남 농림수산물 수출액 450억 달러 기록



베트남 농림수산물 수출액은 지난 1~10월 450억 달러를 기록했다. 커피, 고무, 쌀, 캐슈, 채소, 새우, 팡가시우스, 목재품 등이 주로 수출되었다. (출처: vietnaplus) [원문보기](#)

### 베트남 부동산 중개인 시장 침체 속 고군분투



베트남 부동산 시장이 얼어붙고 있다. 부동산 업계에 따르면 최근 몇 달 동안 부동산 시장이 둔화되어 많은 중개인이 일자리를 잃은 것으로 조사됐다. 호치민시 부동산협회(HoREA)에 따르면 일부 부동산 기업은 시장 악화로 인력을 최대 50%까지 감축해야 했으며 대부분의 해고된 브로커는 새 일자리를 찾는 데 어려움을 겪고 있는 것으로 조사됐다. 부동산 웹사이트 부동산닷컴의 조사에 따르면 약 30만 만 명의 브로커가 영향을 받을 것으로 분석된다. (출처: vnexpress) [원문보기](#)

# 중고차 위탁판매

중고차, **anycar** 에서 **손해없이 판매** 하세요!  
 판매자와 구매자 직거래! 온라인 실시간 확인!  
 저렴한 **판매수수료!** 판매가의 **'1.5%'**

## 1 상담/문의

- 각종서류 확인
- 차량 사진 전송

## 2 차량 점검

- 차량상태 점검
- 판매금액 협의

## 3 홍보/전시

- 매장에 전시
- 홈페이지 광고

## 4 차량판매

- 실시간 확인
- 위탁판매자에게 통보

- \* 수리가 필요한 경우에는 협의하여 수리 후 판매 진행합니다.
- \* 구매자가 판매금액 조정을 원하면 위탁판매자와 협의하여 진행합니다.

## 5 상호간 계약

- 판매자, 구매자 계약서 작성
- 각종서류 확인

**anycar.vn**  
 Xe thật - Giá thật

CÔNG TY CỔ PHẦN ANYCAR VIỆT NAM  
 Số 3-5 Nguyễn Văn Linh, P. Gia Thụy, Q. Long Biên, Hà Nội  
 Hotline: 1800 6216 Email: info@anycar.vn

**한국인 상담/문의**

**081 281 9559**

카톡 ID: anycar.vn

e-mail: lee3ds4@naver.com

전면광고



Korea Trade-Investment Promotion Agency

**하노이 FTA 활용지원센터**



**FTA 적용 및 통관법률 애로해소**

### FTA 활용지원

- ☑ 예상 HS CODE 확인
- ☑ 실제 관세 혜택 비교
- ☑ 원산지증명서/확인서 활용
- ☑ 원산지 결정기준 확인



### 베트남 통관애로 접수 및 지원

- ☑ 통관 및 물류 관련 애로사항 접수
- ☑ 수입물품별 인허가 제도(수입요건) 안내
- ☑ 수출입관련 법령 확인
- ☑ EPE 수책관리, 임가공, 관세환급 등 상담



KOTRA 하노이 무역관 내 FTA 활용지원센터  
참빛타워 20층 ☎ 024-3946-0511 (620)

박민설 관세사(국가공인 관세사) minsulpark22@gmail.com  
한아름 대리(FTA 해외활용지원센터 전담직원) rachel@kotra.or.kr



**KOTITI**  
Testing & Research Institute

**KOTITI 베트남 (하노이 지사)**





▶ **RoHS I 시험분석**  
중금속 : Pb, Cd, Hg, Cr(VI)  
난연제 : PBB/PBDEs

▶ **RoHS II 시험분석**  
Phthalates : DBP, BBP, DIBP, DEHP

▶ **Screening 시험분석**  
프탈레이트 양산관리 시험분석  
XRF, Halogen 시험분석

▶ **주얼리 제품 유해물질 분석**  
중금속 : Pb, Cd, Hg, Ni release  
유기분석 : Phthalates

▶ **기타 유해물질 분석**  
이물, 성분분석 및 솔루션 제공

▶ **고객사 초청 세미나**  
고객사 환경규제 대응 가이드  
및 품질관리 방안 교육



**KOTITI 시험연구원 (성남 본원)**

- ▶ 1961년 국내 최초 섬유시험 및 연구 기관인 “방직시험검사소” 로 발족
- ▶ 사업영역 확대 및 세계적인 종합분석 기관으로 성장하여 Global Business Partner의 역할 수행
- ▶ 해외법인 및 지사: 6개국 12개 지역 (베트남, 중국, 방글라데시, 미얀마, 캄보디아, 인도네시아)

저렴한 수수료와 신속 정확한 결과를 약속 드립니다.  
(KORCHAM 회원사 할인 제공)

**왕만식 지사장 024 320 10011**  
mswang@kr.kotiti-global.com

주소 5th floor 414 Nguyen Van Cu, Bo De Ward, Long Bien Dis., Hanoi

**FUJIFILM**  
Value from Innovation

FUJIFILM Business Innovation Vietnam  
현재 **A3 복합기부문 베트남시장점유율1위**입니다

👍 직관적이고 단순한 환경

🔒 전방위 데이터 보안

📄 복합기 관리에서 해방

🔗 온디맨드 연결

🌱 친환경 기술



**Apeos C325z/C325dw**  
놀랍도록 컴팩트하고 스타일리쉬한 제품  
뛰어난 프린트 품질 및 성능



**Apeos C7070/C6570/C5570/C4570/C3570/C3070**  
분당 30매급~70매급 복합기  
“사무환경에 최적화된 균형 잡힌 복합기”



**ApeosPro C810/C750/C650**  
고속/고품질 컬러 복합기  
클라우드 연동 지원 | 모바일 프린트 | 긴 용지 지원

**호치민 시티 사무실**

양승우 연락처: 090-333-5295  
이메일: seungwoo.yang.tz@fujiilm.com

심우주 연락처: 090-940-1787  
이메일: wooju.shim.nj@fujiilm.com

Add: 12th floor, Vincom Center,  
72 Le Thanh Ton, Ben Nghe Ward, Dist 1, HCMC

**하노이 사무실 & 소름**

안지현 연락처: 094-282-9955 ☎ JihyunAn1227  
이메일: jihyun.an.wu@fujiilm.com

이은진 연락처: 094-742-8855  
이메일: eunjin.lee.yg@fujiilm.com

Add: 14th floor, VCCI Tower, 9 Dao Duy Anh,  
Phuong Mai Ward, Hanoi City

**FUJI XEROX is now**  
**FUJIFILM**



**Hanwha Techwin**

**입주자 프라이버시와 안전 확보를 동시에**

빈틈 없는 보안은 프리미엄 아파트의 필수 조건입니다.  
섬세한 모니터링으로 더 편안하고 안전한 아파트 라이프를 누리보세요



영업 상담 : 038 2726 299

하노이 영업 사무소 : 28층, Handico Tower 빌딩, 미딩, 하노이  
호치민 영업 사무소 : 3군, 17 바취엔타잉관, Minh Long Tower 빌딩, 호치민  
영업/ 마케팅팀 E-mail : hstvsales@hanwha.com  
글로벌 생산 법인 : 박닌 웨보 공단 (Lo O-2, Nam Son, Bac Ninh)  
Service call center : 1900-0293

전면광고



## JW MARRIOTT HANOI CHARITY CHRISTMAS VILLAGE

하루 입장료  
VND 150,000 - 성인  
VND 50,000 - 키가 1.2m 이상인 어린이  
(키 1.2m 이하 어린이 무료)

입장료의 일부는 자선단체에 기부될 예정입니다.

**12월 3일**  
10:00 - 21:00

**12월 4일**  
10:00 - 20:00

Christmas Village 2022에서 다양한 활동들을 체험해 보세요!

- 크리스마스 홈 장식 · 꽃꽂이
- 공예 미술품 만들기 · 크리스마스에 어울리는 음식 & 음료
- 스토리텔링 · 어린이들을 위한 다양한 게임 및 활동들
- 크리스마스 점등식
- 라이브 음악 & 뮤지컬 공연

학교 합창단, 쿨 캣츠 재즈 밴드를 포함한 다양한 공연들을 즐겨보세요

Hotline: 090 213 4989



Christmas Village 2020의 동영상이 보고 싶다면 QR코드를 스캔해 주세요.



8 Do Duc Duc Rd., Me Tri, South Tu Liem, Hanoi  
tel. 024 3833 5588 www.jwmarriottthanoilife.com f jwmarriottthanoi @ jwmarriottthanoi



하노이부동산114



Hanoi

# 부동산


www.hanoi114bds.com



공식 분양 대행사  
매물 다양 보유

## 공장매각 (전속중개)

- 위치: 타이응웬
- 공장: 약 1,700평
- 토지: 약 4,100평
- 전기: 1,500kva
- 현재: 공장 300평 임대 중
- 현 임대수입: 약 3억동
- 현 1,400평 공실 즉시 입주 가능
- 매각금액: 2,400,000USD



아파트/빌라/사무실

인테리어

분양권 / 매입 / 전매


임대관리

공장 / 공장부지

주소 : Nhà A11, ngõ 178 đường Đình Thôn, Mỹ Đình 1, Nam Từ Liêm, Hà Nội


공장담당 / 용환만 이사 083 600 1598 남한의 대표 098 200 1598 한국직통:070 8095 4566

카톡 hanoi600 위챗 hanoi6000 카톡 nam336 위챗 hanoi114




홍보 효과 UP!

## 코참 가맹점이 되어보세요



"코참 가맹점이 된 후 호텔 고객이 증가했어요. 가맹점 홍보 효과에 놀랐습니다. 고객께서 코참 카드 주시면 리셉션에서 할인 혜택을 제공하고 있습니다."

- A 호텔 매니저 -



"코참 회원 몇 분은 자주 찾아주셔서 단골이 되셨어요. 다른 지인 분들께도 저희 레스토랑을 추천해주셔서 단골손님이 더 늘었습니다. 올해도 가맹점 계약을 연장할 예정입니다."


- B 레스토랑 대표 -

코참 가맹점이 되어 다양한 홍보 혜택을 누리보세요~


코참에는 호텔·외식·교육 등 여러 업종의 가맹점이 등록돼 코참 회원사들에게 혜택을 제공하고 있습니다.

코참 가맹점이 되어서 홍보 효과를 극대화하는 건 어떨까요?

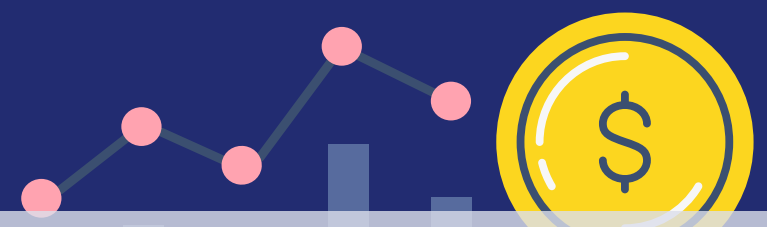
궁금한 사항은 언제든지 문의 주세요.  
info3@korchamvietnam.com(이메일), 024 3555 3341(전화)




## 여러분의 많은 관심 부탁드립니다.



KOCHAM KOREA CHAMBER OF BUSINESS IN VIETNAM



## 오늘의 경제 금융 용어



### 무디스

1909년 출판업자인 미국의 John Moody가 창업하였으며 1909년 채권신용 평가업무를 개시하였다. 1929년 세계 대공황 때 무디스가 '투자적격'으로 평가한 기업들이 채무를 100% 이행하게 되면서 높은 신뢰와 명성을 획득한 이후 세계적인 투자자문회사로 성장하였으며 S&P, Fitch와 함께 세계 3대 국제신용평가기관으로 인정받고 있다.

무디스는 일반적으로 채권의 신용등급을 신용리스크 수준에 따라 Aaa(최우량), Aa, A, Baa, Ba, B, Caa, Ca, C(최저)의 순으로 매기며, Aa에서 Caa까지는 숫자 1, 2, 3을 추가하여 등급을 세분한다. 무디스가 신용을 평가하는 국가 수는 1975년 3개국(미국, 캐나다, 오스트레일리아)에서 1990년 33개국(주로 선진국), 2000년에 108국(신흥시장국 포함)으로 확대되었고 현재는 전 세계 신용평가 시장의 40%이상을 점유하고 있다.

무디스의 평가원칙은 정량분석(quantitative)을 강조하고 있으며, 주요 평가항목은 공채와 우선주식, 정부의 부채상환 능력, 장단기 채무 이행능력, 은행감독정도, 자본시장 구조, 재무상의 투명성 및 규제환경, 채무 감당능력, 유동성 등 시장리스크, 기업의 재정 및 리스크 경영과 통제 등이다.

\*자료제공: 한국은행

이달의 회원사

# welcome

## 이달의 회원사

코참 회원사가 되신 것을 환영합니다.  
 코참은 베트남 대정부 활동을 비롯해 기업의 애로사항 해결 및 권익 보호 등 회원사 여러분의 성공을 위해 최선을 다하고 있습니다.  
 여러분의 사업이 더욱 번창하시길 기원합니다.

### UNITED REGISTRAR OF SYSTEMS VIETNAM CO., LTD



- ▶업종/업태 : ISO 인증기관
- ▶회사소개

URS (United Registrar of Systems) 인증원은 영국의 인정기관인 UKAS로부터 인정받은 인증기관 (Certification Body)으로서, 영국에 본사를 두고, 전 세계 각지 45개국에서 ISO 경영시스템에 대한 인증서비스를 제공하고 있는 글로벌 인증기관입니다. 품질경영, 환경경영, 보건안전시스템, 자동차, 식품, 섬유, 의료기기 및 각종 산업분야의 경영시스템 인증심사 및 인증서를 발행합니다.



#### Choi Chun Seong (최춘성)

General Director. Ph. D  
 IRCA Registered Auditor

+82 10 3709 9001  
 +82 2 2636 9003  
 cs.choi@urs.co.kr

United Registrar of Systems Korea Co., Ltd  
 (07299) (1-611 Ace Hightech City),  
 775, Gyeongin-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea  
 www.urs.co.kr

### 오리온 ORION FOOD VINA



- ▶업종/업태 : 식품
- ▶회사 소개

베트남 1등 제과회사  
 NO.1 CONFECTIONERY COMPANY IN VIETNAM



#### PARK SUN HO

Director  
 North Branch

Orion Food Vina Co., Ltd - Hanoi Branch  
 12FL - 789 Tower, 147 Hoang Quoc Viet Street,  
 Nghia Do commune, Cau Giay District, Hanoi  
 Tel : (+84-24) 6262 0790  
 Fax : (+84-24) 6262 0791  
 Mobile : (+84) 909 246 906  
 Email : chaopark@orionworld.com  
 Tax code : 3700667933-001

### 알리엑스 베트남 주식회사 Alliex Vietnam JSC



- ▶업종/업태 : 금융.보험/ Finance.Insurance
- ▶회사 소개

Alliex는 해외금융솔루션 개발과 서비스에 있어 선두적인 Provider입니다. 카드프로세싱 시스템의 구축 및 유지보수, 매입대행업무, DCC(Dynamic Currency Conversion), MCP(Multi Currency Pricing), MCA(Multi Currency Acquiring)서비스를 제공합니다



박병건 대표이사  
 Byoung-Gun, Park  
 CEO



Alliex CO., LTD  
 B-6 Pax Tower, 609, Eonju-ro, Gangnam-gu,  
 Seoul, Korea 06108  
 Tel : 82.2.3448.5223 Fax : 82.2.3448.5224  
 Mobile : 82.10.4580.7447  
 E-mail : p-byounggjjp@alli-ex.com

Alliex Vietnam JSC Hanoi  
 Unit 4301-08, 43rd Floor, Keangnam Hanoi  
 Landmark Tower, Pham Hung Str., Me Tri Ward,  
 Nam Tu Liem Dist., Hanoi, Vietnam.  
 Tel : 84.24.7109.9980 Fax : 84.24.3824.6000

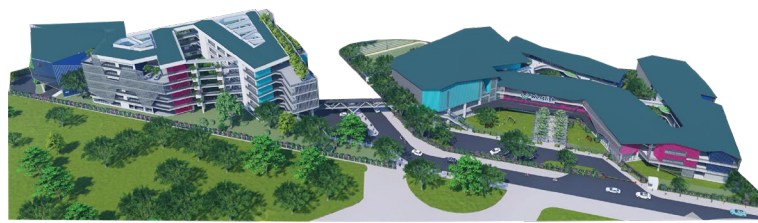
Alliex Vietnam JSC Hochiminh  
 18th floor, Friendship Tower, 31 Lê Duan,  
 District 1, Hochiminh, Vietnam.  
 Tel : 84.28.3535.0981 Fax : 84.28.3535.0982

### 웨스트링크 국제학교 Westlink International School



- ▶업종/업태 : 국제학교
- ▶회사 소개

2022년 8월에 개교한 웨스트링크는 국제 교육 그룹인 ISP(International Schools Partnership) 소속의 학교로서, 전 세계 16개국 60개 학교 네트워크의 통찰력, 경험 및 자원을 활용하여 모든 어린이가 놀라운 학습을 경험할 수 있도록 합니다. 학생들은 미국 공통 핵심 표준과 세계적으로 유명한 IB 교육 방식을 결합한 국제 커리큘럼을 배우며 핵심 과목과 전문 분야의 조합을 포함하며 비판적 사고 및 국제적 시각과 같은 전문 기술 뿐만 아니라 필수 지식 개발에 중점을 둡니다. 우리의 교육 철학은 스스로 탐구하고, 질문하고, 연구하고, 책임감과 탄력성을 개발하는 교육을 권장합니다.



Dream  
 Strive  
 Succeed

Ms. Chaeyen Lee (Esther)  
 Korean Admissions Officer

E cleee@westlink.edu.vn  
 M +84 (0) 868 508 891

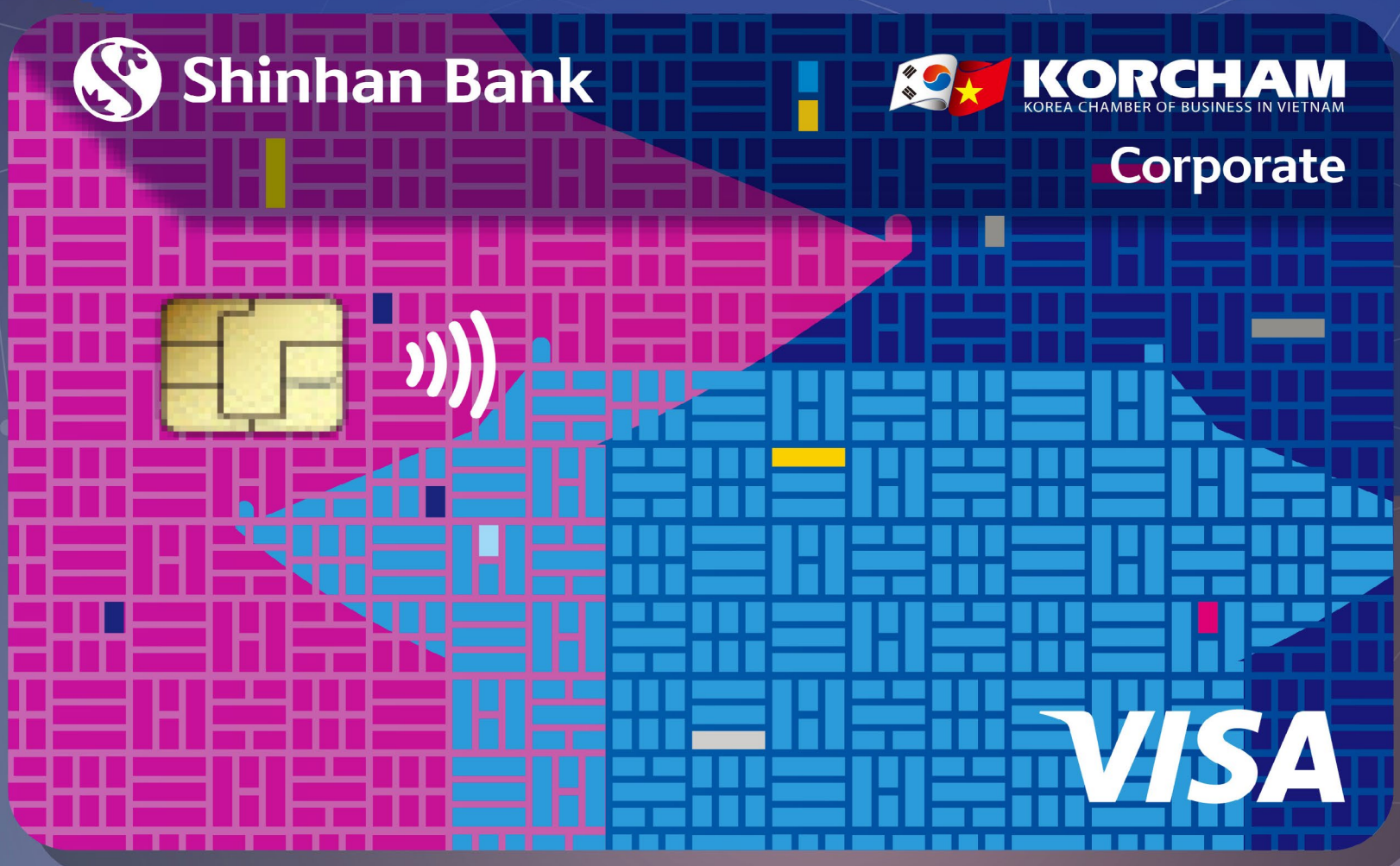
A Land Plot O2 Western West Lake New Urban Area,  
 Xuan Tao Ward, Bac Tu Liem District, Hanoi  
 westlink.edu.vn

전면광고



# 새롭게 바꾸자

코참  
X  
신한



금번 코참-신한 제휴카드 협약에 따라  
기존 멤버십 카드가 **코참 신한 법인카드**로 변경됩니다



**신규코참회원사는 꼭 가입하세요**



신규 발급도 받으시고 카드 혜택을 누리시길 바랍니다



신한은행 모든 영업점에서 발급 가능 -

편지흥지점(참빛빌딩) **이준영 대리**에게 문의해주시면  
친절히 안내드리겠습니다. ☎ 033-738-5783



## 지점별 담당자

지점	담당자	연락처
하노이(롯데)지점	박정배 과장	076-480-3378
팜흥(경남)지점	박미경 과장	038-584-4412
박닌지점	이현경 대리	078-807-3757
하남지점	임경섭 대리	038-375-1739
하이퐁지점	이승원 대리	089-612-1040
타이응웬지점	이동헌 과장	033-905-9099
빈푹지점	김우진 대리	039-534-3960



## 코참-신한 법인카드 혜택

- 100개 이상의 코참 제휴 가맹점에서 10%~40%할인
- 150개 이상의 신한존 (신한은행 제휴 가맹점)에서 최대 50% 할인
- 카드 사용금액의 0.1% 신한 포인트 적립 혜택
- 법인 경비 관리를 통한 시간 절약 및 서류 작업 간소화
- 해외 출장시 환전 및 현금 보유의 부담 완화
- VISA 브랜드를 통한 전세계 가맹점 사용 가능
- 카드 명세서, 이용 SMS, 인터넷 banking 등 편리한 사용

코참회원을 위한

# [코참-신한법인카드] 출시



신용카드, 데빗(체크)카드

코참가맹점 | 클릭 - 더 많은 코참가맹점

신한가맹점 | 클릭 - 더 많은 신한가맹점



전면광고

■ 베트남 50대 환경경제기업 ■ 건설부 공시 시공능력 1등급 종합건설사 ■ 2019 하노이 시 우수기업 ■ 2021 하노이 인민위원회 모범기업



기술과 신뢰는 KH건설이 추구하는 기업 비전입니다.



현지 공장 건립 ■ 설계 ■ 시공 ■ 인허가

무상지원 서비스 입지 선정 (베트남 북부 공단부지 상세정보) 부지 취득 현지법인 설립

☎ Mobile : 090 446 2545

Head Office : 024 3769 0156~7

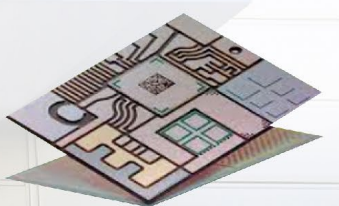
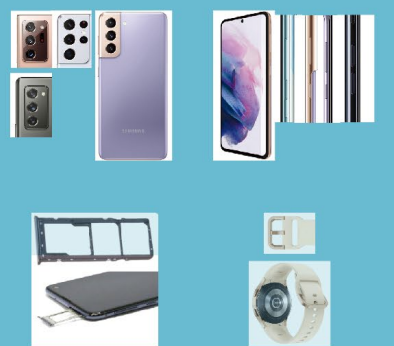
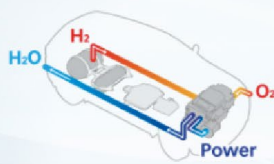


화학적인 부식작용을 이용한 금속류 정밀 가공  
전자기계 내 반도체 회로 미세가공 및 모바일 정밀 부품으로 적용

첨단주자  
ETCHING  
ANODIZING  
CNC 정밀가공

- 폴더블 디스플레이(Mobile 분야)
- CLAD METAL(2중 접합): 금속, 비철금속 에칭 기술(PCB분야)
- 다공체: 수소차 연료전지 스택 부품군(Cathode&Anode 사이 타공판)
- DOOR STEP : 자동차 운전석 및 조수석 차종 인식 로고
- 음이온필터 수소차용 연료 필터
- 스피커
- 사업 제품 현황 (ANO KEY)
- CNC 다축 정밀가공

CNC (computer numerical control)  
컴퓨터 수치 제어를 통한 금속(AL,SUS), 사출 0.01mm 정밀가공



**SEWON VINA**  
www.sewonhitec.com

세원하이텍 0222 3 666 968 - 0222 3 666 969

CN6-3, KCN Quế Võ 3, xã Việt Hùng, huyện Quế Võ, tỉnh Bắc Ninh, Việt Nam

전면광고



**삼도회계법인**  
SAMDO ACCOUNTING VIETNAM

SAMDO is **T.R.U.E**

감사 및 회계자문

세무진단 서비스

세무조사 대응 서비스

이전가격 관련 서비스

M&A 관련 서비스

부동산 투자 관련 서비스

삼도회계법인은 고객과의 신뢰를 바탕으로 성공기업들의 파트너가 되겠습니다.

**하노이 오피스**

4th floor, HITEC building, 239 Xuan Thuy, Dich Vong Hau, Cau Giay, Hanoi  
Tel. +84 70 316 9374 (박현서) / +84 97 749 2083 (이영동)

**호치민 오피스**

L8-12,8th floor, Vincom Center, 82Le Thanh Ton, Ben Nghe, Quan1, HCM  
Tel. +84 93 644 9766 (강병훈) / +84 90 984 3006 (정대환)

# 베트남에서 사업 성공? 코참데일리와 함께!!

## 코참데일리 광고후원 안내



전 세계 1만 여 명 구독 중



광고주와 활발한 소통으로 성공적 비즈니스 기회 제공



광고후원 시 코참 채널 및 단톡방 홍보 서비스 제공

베트남 최고의 광고 플랫폼으로 자리잡은 코참데일리를 통해 사업 성공의 기회를 잡으세요

**광고문의**

info3@korchamvietnam.com  
☎ 024 3555 3341



코참데일리는 하노이에서 유일하게 데일리로 발행되는 베트남 경제 전문 웹신문입니다



**KORCHAM Daily**  
13F Charmvit Tower, 117 Tran Duy Hung, Cau Giay, Hanoi

구인구직

구인 구직



코참데일리는 한국 기업의 채용공고를 게재하고 있습니다. 채용광고 게재를 원하는 기업은 코참 사무국 이메일 (info3@korchamvietnam.com)로 채용광고 양식을 작성해 보내주시기 바랍니다.

☞ **채용광고 양식 다운로드**

- ▶ 구인 공고 게재는 입사지원서 접수기한까지입니다.
- ▶ 기한이 없는 경우 게재 최장 1개월을 넘지 않으며,
- ▶ 지면 관계 상 매일 게재하지 않을 수 있사오니 참고하여 주시기 바랍니다.

\* 양식

대분류	소분류	내용
기업명	기업명	예> VEKA로지스틱스
	기업설명	예> 당사는 22년동안 견실한 중견기업으로 성장하여 이번 예> 사세확장으로 인하여 베트남 내 인재를 모집중입니다.
	로고/홈페이지	예> 없음
기업업종		예> 물류업
근무지		예> 하노이/꺼우찌이 지역/ 박닌지역
담당업무	채용부문	관리실무자
	직무상세	예> 인사관리/물류관리
자격요건 /우대사항	학력	예> 대졸이상
	경력	예> 해당분야경력 3년 이상 요함
	언어	예> 영어중급/베트남어 중급 이상
	기타	예> 베트남어 네이티브 수준 우대, 남/녀 구분없음, 베트남거주자 우선, 성실한 자
급여·처우	급여	예> 사규에 따름
	복리후생	예> 거주비·학비 지원 / 교통비 지원/ 항공권 연 2회 지급 / 교육비지원
문의·접수	담당자	예> 송베카차장
	전화번호	예> 094-000-0012
	이메일	예> songveka@veka.com
지원서 접수기간		예> ~2020년 5월 2일
광고기간	(최장 1개월 이내)	마감기한이 없을 시, 3월 중 게재된 경우에는 4월 중까지 게재됩니다.

\* 해당사항만 기재

**구인 HJ Safety 생산관리자 채용**

- ▶ 기업설명 : 안전장갑 생산
- ▶ 근무지 : 동나이 요웨이 공단
- ▶ 채용부문 : 생산관리
- ▶ 직무상세 : 생산계획, 자재관리, 재고관리, 공장관리
- ▶ 학력 : 무관
- ▶ 경력 : 생산경력
- ▶ 언어 : 베트남어 or 영어
- ▶ 급여 : 회사내규
- ▶ 복리후생 : 회사내규
- ▶ 담당자 : 김종갑 차장 ☎076 4518 439
- ▶ 이메일 : richardkim@prosal-safety.com
- ▶ 홈페이지 : www.prosal-safety.com
- ▶ 접수기간 : ~ 22.12.31

**구인 하이비나 채용 공고**

- ▶ 기업설명 : 봉제/의류 제조회사
- ▶ 근무지 : 응에안성
- ▶ 채용부문 : 생산관리
- ▶ 직무상세 : 품질관리
- ▶ 학력 : 전문대졸~대졸 (전공무관)
- ▶ 경력 : 경력 2년 이상
- ▶ 언어 : 영어/베트남어 사용자 우대
- ▶ 기타 : 주임/대리 직급
- ▶ 급여 : 회사 내규에 따름
- ▶ 복리후생 : 4대보험 가입/ 연차, 정기휴가 사용/ 기숙사 제공
- ▶ 담당자 : 관리부장 ☎090-321-5545
- ▶ 이메일 : tryagain88@hyun-jin.com
- ▶ 접수기간 : ~채용 완료시
- ▶ 홈페이지 : www.hyun-jin.com

**구인 YTG 비나 품질관리1명, 생산기술1명 모집**

- ▶ 기업설명 : 자동차부품 및 산업용 보빈 생산
- ▶ 근무지 : 하이퐁 딩부 공단 내
- ▶ 채용부문 : 품질관리1명, 생산기술1명
- ▶ 직무상세 :
  1. 품질관리: 품질보증/양산품질관리
  2. 생산기술: 설비유지보수 및 최적화
- ▶ 학력 : 대졸이상
- ▶ 경력 : 2년이상 (자동차 분야 경력 선호)
- ▶ 언어 : 영어, 베트남어 (가능시 우대)
- ▶ 기타 : 베트남 거주자 우대
- ▶ 급여 : 면접시 협의
- ▶ 복리후생 : 숙소제공, 출퇴근지원, 건강보험
- ▶ 담당자 : 최종오 ☎+84 862 181 488
- ▶ 이메일 : jongochoi@inzi.co.kr
- ▶ 접수기간 : 2022.10.17 ~ 2022.12.17

**구인 DST VINA 채용 공고**

- ▶ 기업설명 : 빈푹성에 위치한 테이프 제조 전문 업체
- ▶ 근무지 : 빈푹성
- ▶ 채용부문 : 생산부 한국 관리자 채용
- ▶ 직무상세 : 조제 관리 1명 / 생산 관리 1명
- ▶ 학력 : 전문대졸이상
- ▶ 경력 : 조제 관리 - 현장, 창고 관리 4년 이상  
생산 관리 - 생산 관리 2년 이상
- ▶ 언어 : 중국어, 베트남어 가능자 우대
- ▶ 기타 : 현지 채용 정식 비자 발급
- ▶ 급여 : 협의 후 결정
- ▶ 복리후생 : 회사내규
- ▶ 담당자 : 관리팀장 ☎093 456 1417
- ▶ 이메일 : dsttonyjung@gmail.com
- ▶ 접수기간 : ~채용 완료시

11월 24일 목요일 오늘자 코참데일리

✉ 이메일로 4,915분,  
 TALK 카톡으로 3,533분,  
 Ch 카카오 채널로 3,966분,  
 총 12,414분께 배포되었습니다.

12,414

옐로우 페이지



2022/23

코참디렉토리

발간안내



코참  
회원으로  
가입하세요!

회원사: 2권 무료  
추가구매: 69만동(vnd)  
비회원사: 115만동(vnd)

베트남 중북부 한국 기업 디렉토리

“코참 디렉토리 2022|23”가 드디어 발간되었습니다!

코참 디렉토리는 베트남 중북부 지역에 진출한 **한국 기업 연락처 및 정보를 수록한 책자**입니다. 코참 회원사와 베트남에 진출한 한국 기업인 여러분의 도움으로 올해도 무사히 코참 디렉토리 발간을 마쳤습니다.

베트남에서 사업을 운영하는 데 있어서 코참 디렉토리는 반드시 필요한 서적으로 꼽힙니다. 베트남에 진출한 기업 **3,000 여 곳의 연락처**를 비롯해 회사소개, 공급제품 등을 코참 디렉토리에서 확인할 수 있습니다.

코참 디렉토리와 함께 **베트남에서의 사업 성공**을 기원합니다.

코참 디렉토리와 관련해 궁금한 사항은 코참 사무국으로 문의 바랍니다.  
문의: (024) 3555 3341, info3@korchamvietnam.com

- ※ 우편 발송 대상 : 2022년 신규가입사, 회비 납부완료 회원사(갱신사) 우선.
- ※ 미리 연락 후 코참 사무국에 방문하면 책자를 수령할 수 있습니다.
- ※ 별도로 코참 디렉토리 구매 가능합니다.

하노이 주요 연락처

주요기관	은행	병원/의원/약국
대사관..... 024-3831-5111~6 ▶사건사고..... 090-462-5515 ▶영사업무관련.. 024-3771-0404 ▶비상연락(당직) 090-402-6126 하노이 총영사관. 024-3771-0404 코참..... 024-3555-3341 대한상공회의소.. 024-3771-3681 KOTRA..... 024-3946-0511 KOICA..... 024-3831-6911/5108 하노이한인회..... 024-3555-3015~6 한국문화원..... 024-3944-5980 한국콘텐츠진흥원 024-3202-2488 대한상사중재원.. 03-7569-6602 금융감독원 하노이 024-3244-4494 하노이한국국제학교 024-7301-5339	신한은행 베트남 ▶분실·긴급신고... 028-3866-8830 ▶하노이지점..... 024-3831-5130 ▶찜지흥지점..... 024-3553-8400 ▶팜흥지점..... 024-3226-3226 ▶호안끼엠지점..... 024-3266-3355 ▶로열시티지점..... 024-7309-9400 ▶박닌지점..... 0222-6255-800 우리은행..... 024-7300-6802 KB국민은행..... 024-3226-3377 기업은행..... 024-2220-9001 KEB하나은행..... 024-3771-6800 한국수출입은행..... 024-3771-7009 농협하노이사무소... 024-7300-8585 서울보증보험..... 024-3946-0322~3 KNP Finance(DB손보)... 096-157-3088	선병원..... 091-756-5016 김스클리닉..... 024-6128-1041 Vinmec..... 024-3974-3556 (Vinmec한국어통역)..... 090-325-9068 Family Medical..... 024-3843-074 ▶소아과..... 024-3726-5222 Hong Ngoc..... 024-3927-5568 프랑스국제병원..... 024-3577-1100 미당한국약국..... 098-225-3816 행림한의원..... 037-457-9016